



*Sumáriu Kazu*  
*Tribunál Distritál Oe-Cusse*  
*Janeiru 2015*

**Sumariu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Oe-Cusse**  
**Periódú Janeiru 2015**

*Introdusaun*

Iha 16 Janeiru 2015, tribunál hahu fila fali atividade julgamentu hanesan normal depois goja sira nia direitu anual ba ferias judisiál hosi 15 Dezembru 2014. Iha periódú ne'e JSMP konsege monitoriza kazu hamutuk 5 hosi total kazu 10 ne'ebé julga iha Tribunál Distritál Oe-Cusse.

Kazu 5 ne'ebé JSMP observa hotu-hotu klasifikadu nu'udar kazu krime ne'ebé kompostu hosi krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika 3, kondusaun sem karta 1 no ofensa ba integridade fízika simples 1.

Entre kazu 5 ne'e, tribunál kazu 4 mak tribunál konklui ona nia prosesu no kazu 1 tribunál aplika liberdade kondisionál tanba arguidu kumpri ona metade hosi pena ne'ebé tribunál kondena ba kondenuadu depoisde tribunál revê fali prosesu ne'e.

Tuir mai deskripsaun sumáriu julgamentu kazu kompletu:

**1. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika - Nú.**  
**Prosesu : 253/krime/2014/TDO**

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. João Ribeiro
Ministériu Públiku	: Dr. Ambrosio R. Freitas
Defeza	: Dr. Afonso Gomes Fatima
Konkluzau	: Kondena ho pena multa US\$60,00

Iha 19 Janeiru 2015, Tribunál Distritál Oe-Cusse hala'o prosesu julgamentu ba kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé komete hosi arguida DP hasoru MdC nu'udar nia laen. Kazu ne'e akontese iha 04 Outubru 2014, iha Distritu Oe-Cusse.

Rua setubal, Colmera, Dili Timor Leste

PoBox: 275

Telefone: 3323883

[www.jsmp.tl](http://www.jsmp.tl)

[info@jsmp.minihub.org](mailto:info@jsmp.minihub.org)

Facebook: [www.facebook.com/timorleste.jsmp](https://www.facebook.com/timorleste.jsmp)

Twitter: @JSMPtl

Ministériu Públiku akuza katak iha 04 Outubru 2014, maizumenus iha tuku 14:00 lorokraik arguida tuku lezadu nia inus dala ida. Kazu ne'e akontese tanba wainhira arguida husu osan US\$ 100 atu lori ba arguida nia alin-mane hodi halo lia, maibé lezadu hatan katak osan laiha no iha deit US\$50,00.

Ministériu Públiku akuza arguida kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Durante prosesu julgamentu arguida konfesa ninia hahalok ne'ebé nia komete hasoru lezadu no deklarara katak nia arrepende.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu kondena arguida ho pena prizaun fulan 3 maibé suspende ba tinan 1. Entretantu defeza husu ba tribunál atu tetu/hare ba aktu ne'ebé hatodan no halo kman arguida.

Depois rona tiha alegasaun finál hosi ministériu públiku no defeza, tribunál konklui kedas prosesu ne'e no kondena arguida ho pena multa US\$60,00 ne'ebé sei selu US\$1,00 kada loron durante loron 60 nia laran. Tribunál mós aplika pena alternativa durante loron 40 iha prizaun kuandu arguida la kumpri pena multa refere.

## **2. Kazu krime kondusaun sem karta - Nú. Prosesu : 84/krime/PCO/2011/TDO**

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. João Ribeiro
Ministériu Públiku	: Dr. Ambrosio R. Freitas
Defeza	: Dr. Afonso Fatima Gomes
Konkluzau	: Liberdade kondisional

Iha 20 Janeiru 2015, Tribunál Distritál Oe-cusse hala'o prosesu julgamentu ho agenda halo avaliasaun ba kondenadu Benedito dos Santos ne'ebé kumpri ona fulan neen iha prizaun hosi pena tinan ida ne'ebé tribunál kondena hasoru kondenadu ba kazu krime kondusaun sem karta.

Tribunál fo liberdade kondisionál ba arguidu tanba arguidu kumpri ona fulan neen ka sorin balun hosi pena tinan ida ne'ebé tribunál aplika ba nia tuir artigu 331 Kódigu Prosesu Penál kona-ba liberdade kondisionál.

Antes ne'e, iha 24 Abril 2012, tribunál kondena arguidu ba krime kondusaun sem karta ho pena prizaun efetiva tinan ida tanba la kumpri notifikasaun hosi tribunál.

## **3. Kazu ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika - Nú. Prosesu: 252/crime/2014/TDO**

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. João Ribeiro

Ministériu Públiku : Dr. Ambrosio R. Freitas  
Defeza : Dr. Calisto Tout  
Konkluzau : Kondena fulan 6 prizaun suspende ba tinan 1 fulan 6

Iha 27 Janeiru 2015, Tribunál Distritál Oe-Cusse hala'o prosesu julgamentu ba kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé involve arguidu DTO hasoru lezada MdFE nu'udar arguidu nia feen. Kazu ne'e akontese iha Agostu 2014, iha Distritu Oe-Cusse.

Ministériu Públiku akuza katak iha Agostu 2014, maizumenus iha tuku 08:00 dader, wainhira lezada husu "ai kabelak ba arguidu no arguidu husu fali ba lezada katak husu ai kabelak atu halo saida. Tanba ne'e lezada dehan ba arguidu katak "se o fa'an tiha ona karik fo hatene mai hau para hau hatene".

Depois hatan hanesan ne'e, lezada hakbesik a'an ba iha arguidu atu foti telefone hodi fo hatene ba nia inan-aman sira maibé la konsege tanba arguidu hamrik no basa dala ida iha lezada nia kanuruk. Aktus ne'e rezulta lezada dezmaia no monu tun ba rai. Hare lezada monu, arguidu senti tauk no kous lezada lori ba hala'o tratamentu iha klínika.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku, husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan 9 suspende ba tinan 2. Entretantu parte defeza husu tribuná fo justisa ba arguidu.

Depois rona tiha alegasaun finál hosi ministériu públiku no defeza, tribunál kondena kedas arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 fulan 6.

#### **4. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika - Nú prosesu : 249/krime/2014/TDO**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. João Ribeiro  
Ministériu Públiku : Dr. Ambrosio R. Freitas  
Defeza : Dr. Calisto Tout  
Konkluzau : Kondena fulan 9 prizaun suspende ba tinan 1 fulan 6

Iha 29 Janeiru 2015, Tribunál Distritál Oe-cusse hala'o prosesu julgamentu ba kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé involve arguidu FMS hasoru JS nu'udar nia feen. Kazu ne'e akontese iha 04 Agostu 2014, iha Distritu oe-Cusse.

Ministériu Públiku akuza arguidu katak iha 04 Agostu 2014, iha tuku 13:00 meudia, arguidu basa dala ida iha lezada nia hasan loos. Depoisde liu tiha lora 3 arguidu kontinua basa tan dala ida iha lezada nia hasan parte loos. Kazu ne'e akontese tanba wainhira arguidu atu han, arguidu hare

be laiha tanba ne'e arguidu foti masa no ba kuru bee. Depois fila hosi kuru be, arguidu husu ba lezada dehan "nusa ohin la ba kuru bee" no lezada responde katak nia ba duni atu kuru be maibé torneira ema xavi hela. Tanba ne'e arguidu hirus no komete krime ne'e hasoru lezada.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha prosesu julgamentu arguidu konfesa no rekoñese ninia hahalok no deklarara katak iha momentu ne'ebá nia fila hosi servisu (badaen) iha Posto Nitibe, no seidauk deskansa arguidu hare bee laiha no nia foti masa ba kuru tiha bee. Tanba ne'e mak arguidu nervozu hodi basa lezada.

Alende ne'e, lezada mós kontinua reforsa faktu sira ne'ebé haktuir iha akuzasaun ministériu públiku.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena úniku tinan 1 fulan 6 no defeza husu pena ne'ebé adekuaudu tuir arguidu nia kulpa.

Depois rona tiha alegasaun finál hosi ministériu públiku no defeza, tribunál konklui kedas prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena fulan 9 iha prizaun suspende ba tinan 1 fulan 6. Tribunál mós kondena arguidu selu multa US\$20,00 tanba antes ne'e iha 19 Janeiro 2015 sem koñesimentu tribunal arguidu la marka nia prezensa hodi tuir prosesu julgamentu.

## **6. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples Nú - Prosesu : 193/krime/2014/TDO**

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. João Ribeiro
Ministériu Públiku	: Dr. Ambrosio R. Freitas
Defeza	: Dr. Calisto Tout
Konkluzau	: Absolve arguidu 6 no kondena arguidu 2 ba pena efetiva tinan 1 fulan 6

Iha 29 Janeiro 2015, Tribunál Distritál Oe-cusse hala'o prosesu julgamentu ba kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé involve arguidu nain ualu. Arguidu sira ne'e mak Domingos da Costa, Lorenzo Tael Silla, Janeiro Lelan B, Agostinho Quefi, João Lelan, Antonio Bakun, Janeiro Lelan A, Jeferino da Cunha hasoru lezada/u Luiza Ulan, Batista Coe Obe no Agostino Coe Obe (lezadu/a sira nu'udar feton no naan). Kazu ne'e akontese iha 01 Janeiro 2011, iha Suku Lela-ufe Sub-distritu Nitibe.

Ministériu Públiku akuza katak iha 01 Janeiro 2011, tuku 03:00 lorokraik, arguidu sira ho kondisaun lanu tuku no tebe lezadu BCO no ACO dala ida-idak iha lezadu sira nia kanotak no ulun. Entretanto arguidu DdC lori ai dona ida baku iha lezada LU nia ulun rezulta kanek no ran sai. Motivun hosi akontesimentu ne'e tanba odio malu ou laran moras ba malu.

Ministériu Públiku akuza arguidu sira kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fízika simples.

Iha prosesu julgamentu, arguidu Domingos da Costa, Lorencu Tael Silla, Agostinho Quefi, João Lelan, Antonio Bakun no Januario Lelan A, mak marka prezensa iha tribunál no sira hotu konfesa no rekoñese sira nia sala no deklarata katak sira arrepende ba sira nia hahalok.

Arguidu sira deklarata katak sira dame malu ona ho lezadu sira. Alende ne'e, arguidu Januario Lelan B no Jeferino da Cunha la kumpri notifikasaun hosi tribunál tanba sira nain 2 hato'o ba iha arguidu sira seluk katak sira hakarak polísia mak ba hasoru sira.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu absolve arguidu nain neen hosi akuzasaun ministériu públiku. Entretantu ba arguidu nain rua ne'ebé la marka prezensa, ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena efetiva tinan 2 ba kada arguidu.

Iha parte seluk, defeza konkorda ho alegasaun finál hosi ministériu públiku ba arguidu 6 maibé ba arguidu nain 2 seluk, defeza husu atu tribunal fo justisa.

Depois avalia faktu sira ne'e hotu, tribunál konklui prosesu ne'e no absolve arguidu Domingos da Costa, Lorencu Tael Silla, Agostinho Quefi, João Lelan, Antonio Bakun no Januari Lelan A. Entretantu arguidu Januario Lelan B no Jeferino da Cunha, tribunál kondena ho pena efetiva tinan 1 fulan 6 iha prizaun ba kada arguidu.

Sumariu kazu ida ne'e bele imprimi tan ho apoiu jenerozu husi povu Amerikanu liu husi Ajensia Estados Unidos ba Dezenvolvimentu Internasionál (USAID) bazeia ba Akordu Kooperasaun ho Númeru AID-486-A-13-00007 ba programa Ba Distrito iha Timor-Leste, ne'ebe nia implementasaun lidera husi Ajensia Counterpart International ho nia parseiru sira. JSMP mak responsabiliza tomak ba konteudu no hanoin iha komunikadu impresna ida ne'e nia laran no la nesesariamente refleta USAID ka Governu Estados Unidos Amerikanu nia opiniaun".

Atu hetan informasaun kompleitu, favor kontaktu:

Luis de Oliveira Sampaio

Diretór Ezekutivu JSMP

Diresaun e-mail: [luis@jsmp.minihub.org](mailto:luis@jsmp.minihub.org)

Telefone: 3323883 | 77295795